

Tento dokument slouží výhradně k informačním účelům a nemá žádný právní účinek. Orgány a instituce Evropské unie nenesou za jeho obsah žádnou odpovědnost. Závazná znění příslušných právních předpisů, včetně jejich právních východisek a odůvodnění, jsou zveřejněna v Úředním věstníku Evropské unie a jsou k dispozici v databázi EUR-Lex. Tato úřední znění jsou přímo dostupná přes odkazy uvedené v tomto dokumentu

► B **NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY (EU) 2018/196**
ze dne 7. února 2018
o dodatečném clu na dovoz některých produktů pocházejících ze Spojených států amerických
(kodifikované znění)
(Úř. věst. L 44, 16.2.2018, s. 1)

Ve znění:

		Úřední věstník		
		Č.	Strana	Datum
► <u>M1</u>	Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2018/632 ze dne 19. února 2018	L 105	3	25.4.2018
► <u>M2</u>	Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2019/673 ze dne 27. února 2019	L 114	5	30.4.2019

▼B**NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY (EU)
2018/196**

ze dne 7. února 2018

**o dodatečném clu na dovoz některých produktů pocházejících ze
Spojených států amerických****(kodifikované znění)***Článek 1*

Celní koncese a související závazky Unie podle GATT z roku 1994 se pozastavují pro produkty pocházející ze Spojených států uvedené v příloze I tohoto nařízení.

▼M2*Článek 2*

Na produkty pocházející ze Spojených států uvedené v příloze I tohoto nařízení se ukládá dodatečné valorické clo ve výši 0,001 % ke clům uplatňovaným podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 952/2013 ⁽¹⁾.

▼B*Článek 3*

1. Komise každý rok upraví rozsah pozastavení podle úrovně zrušení nebo zmenšení výhod způsobeného Unii v daném období zákonem Spojených států amerických o kompenzaci trvajících dumpingů a subvencí (Continued Dumping and Subsidy Offset Act, CDSOA). Komise změní sazbu dodatečného dovozního cla nebo seznam uvedený v příloze I za těchto podmínek:

- a) úroveň zrušení nebo zmenšení výhod se rovná 72 % částek vyplacených podle CDSOA týkajících se antidumpingových a vyrovnávacích cel zaplacených za dovozy z Unie v posledním roce, za který jsou v dané době k dispozici údaje zveřejněné orgány Spojených států;
- b) změna se provede tak, aby účinek dodatečného dovozního cla na dovoz vybraných produktů pocházejících ze Spojených států představoval v průběhu jednoho roku hodnotu obchodu nepřesahující úroveň zrušení nebo zmenšení výhod;
- c) s výjimkou okolností uvedených v písmenu e), zvýší-li se rozsah pozastavení, doplní Komise produkty do seznamu v příloze I; tyto produkty vybere ze seznamu v příloze II podle pořadí v uvedeném seznamu;
- d) s výjimkou okolností uvedených v písmenu e), sníží-li se rozsah pozastavení, produkty se ze seznamu v příloze I odstraní; Komise nejprve odstraní produkty, které byly na seznamu v příloze II 1. května 2005 a které byly do seznamu v příloze I doplněny následně; poté Komise odstraní produkty, které byly na seznamu v příloze I 1. května 2005, a to podle pořadí na tomto seznamu;

⁽¹⁾ Úř. věst. L 269, 10.10.2013, s. 1.

▼B

e) Komise změní sazbu dodatečného dovozního cla, pokud nelze rozsah pozastavení upravit na úroveň zrušení nebo zmenšení výhod doplněním produktů do seznamu v příloze I nebo jejich odstraněním z tohoto seznamu.

2. Doplnují-li se produkty na seznam v příloze I, změní Komise současně seznam v příloze II tak, že produkty z tohoto seznamu odstraní. Pořadí produktů zbývajících na seznamu v příloze II se nemění.

3. Komisi je svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 4, kterými provede úpravy a změny podle odstavců 1 a 2 tohoto článku.

Pokud jsou informace o výši částek vyplacených Spojenými státy zpřístupněny až ke konci roku, takže nelze postupem podle článku 4 splnit lhůty stanovené WTO a právními předpisy, a je to tedy v případě úprav a změn příloh vzhledem k závažným naléhavým důvodům nutné, použije se na akty v přenesené pravomoci podle prvního pododstavce postup stanovený v článku 5.

Článek 4

1. Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci je svěřena Komisi za podmínek stanovených v tomto článku.

2. Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci uvedená v čl. 3 odst. 3 je svěřena Komisi na dobu pěti let od 20. února 2014. Komise vypracuje zprávu o přenesené pravomoci nejpozději devět měsíců před koncem tohoto pětiletého období. Přenesení pravomoci se automaticky prodlužuje o stejně dlouhá období, pokud Evropský parlament nebo Rada nevysloví proti tomuto prodloužení námitku nejpozději tři měsíce před koncem každého z těchto období.

3. Evropský parlament nebo Rada mohou přenesení pravomoci uvedené v čl. 3 odst. 3 kdykoliv zrušit. Rozhodnutím o zrušení se ukončuje přenesení pravomoci v něm určené. Rozhodnutí nabývá účinku prvním dnem po zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*, nebo k pozdějšímu dni, který je v něm upřesněn. Nedotýká se platnosti již platných aktů v přenesené pravomoci.

4. Před přijetím aktu v přenesené pravomoci Komise vede konzultace s odborníky jmenovanými jednotlivými členskými státy v souladu se zásadami stanovenými v interinstitucionální dohodě ze dne 13. dubna 2016 o zdokonalení tvorby právních předpisů.

5. Přijetí aktu v přenesené pravomoci Komise neprodleně oznámí současně Evropskému parlamentu a Radě.

▼B

6. Akt v přenesené pravomoci přijatý podle čl. 3 odst. 3 vstoupí v platnost, pouze tehdy pokud proti němu Evropský parlament nebo Rada nevysloví námitky ve lhůtě dvou měsíců ode dne, kdy jim byl tento akt oznámen, nebo pokud Evropský parlament i Rada před uplynutím této lhůty informují Komisi o tom, že námitky nevysloví. Z podnětu Evropského parlamentu nebo Rady se tato lhůta prodlouží o dva měsíce.

Článek 5

1. Akty v přenesené pravomoci přijaté podle tohoto článku vstupují v platnost bezodkladně a jsou použitelné, pokud proti nim není vyslovena námitka v souladu s odstavcem 2. V oznámení aktu v přenesené pravomoci Evropskému parlamentu a Radě se uvedou důvody použití postupu pro naléhavé případy.

2. Evropský parlament nebo Rada mohou proti aktu v přenesené pravomoci vyslovit námitky postupem uvedeným v čl. 4 odst. 6. V takovém případě zruší Komise tento akt neprodleně poté, co jí Evropský parlament nebo Rada oznámí rozhodnutí o vyslovení námitek.

Článek 6

Původ jakýchkoli produktů, na které se vztahuje toto nařízení, se určí v souladu s nařízením (EU) č. 952/2013.

Článek 7

1. Dodatečné dovozní clo se nevztahuje na produkty uvedené v příloze I, na které byla před 30. dubnem 2005 vydána dovozní licence s osvobozením od cla nebo snížením cla.

2. Dodatečné dovozní clo se nevztahuje na produkty uvedené v příloze I, které jsou podle nařízení Rady (ES) č. 1186/2009 ⁽¹⁾ osvobozeny od dovozního cla.

Článek 8

Nařízení (ES) č. 673/2005 se zrušuje.

Odkazy na zrušené nařízení se považují za odkazy na toto nařízení v souladu se srovnávací tabulkou obsaženou v příloze IV.

Článek 9

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

⁽¹⁾ Nařízení Rady (ES) č. 1186/2009 ze dne 16. listopadu 2009 o systému Společenství pro osvobození od cla (Úř. věst. L 324, 10.12.2009, s. 23).

▼ M2*PŘÍLOHA I*

Produkty, na které se uplatní dodatečné dovozní clo, jsou určeny osmimístnými kódy KN. Popis produktů zařazených do těchto kódů je uveden v příloze I nařízení Rady (EHS) č. 2658/87 ⁽¹⁾.

0710 40 00

ex 9003 19 00 „obruby a obroučky z obecných kovů“

8705 10 00

6204 62 31

⁽¹⁾ Nařízení Rady (EHS) č. 2658/87 ze dne 23. července 1987 o celní a statistické nomenklatuře a o společném celním sazebníku (Úř. věst. L 256, 7.9.1987, s. 1).

▼B

PŘÍLOHA II

Produkty uvedené v této příloze jsou určeny osmimístnými kódy KN. Popis produktů zařazených do těchto kódů je uveden v příloze I nařízení (EHS) č. 2658/87.

*PŘÍLOHA III*

Zrušené nařízení a seznam jeho následných změn

- Nařízení Rady (ES) č. 673/2005
(Úř. věst. L 110, 30.4.2005, s. 1).
- Nařízení Komise (ES) č. 632/2006
(Úř. věst. L 111, 25.4.2006, s. 5).
- Nařízení Komise (ES) č. 409/2007
(Úř. věst. L 100, 17.4.2007, s. 16).
- Nařízení Komise (ES) č. 283/2008
(Úř. věst. L 86, 28.3.2008, s. 19).
- Nařízení Komise (ES) č. 317/2009
(Úř. věst. L 100, 18.4.2009, s. 6).
- Nařízení Komise (EU) č. 305/2010
(Úř. věst. L 94, 15.4.2010, s. 15).
- Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 311/2011
(Úř. věst. L 86, 1.4.2011, s. 51).
- Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 349/2013
(Úř. věst. L 108, 18.4.2013, s. 6).
- Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 37/2014 Pouze bod 11 přílohy
(Úř. věst. L 18, 21.1.2014, s. 1).
- Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 38/2014 Pouze bod 4 přílohy
(Úř. věst. L 18, 21.1.2014, s. 52).
- Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 303/2014
(Úř. věst. L 90, 26.3.2014, s. 6).
- Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2015/675
(Úř. věst. L 111, 30.4.2015, s. 16).
- Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2016/654
(Úř. věst. L 114, 28.4.2016, s. 1).
- Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2017/750
(Úř. věst. L 113, 29.4.2017, s. 12).



PŘÍLOHA IV

Srovnávací tabulka

Nařízení (ES) č. 673/2005	Toto nařízení
Články 1 až 4	Články 1 až 4
Článek 4a	Článek 5
Článek 5	Článek 6
Čl. 6 odst. 1	Čl. 7 odst. 1
Čl. 6 odst. 2	—
Čl. 6 odst. 3	Čl. 7 odst. 2
Čl. 6 odst. 4	—
—	Článek 8
Článek 8	Článek 9
Příloha I	Příloha I
Příloha II	Příloha II
—	Příloha III
—	Příloha IV